

**Bewerbung** zur Teilnahme am **Application** to participate in  
**PuppenSpielSommer 2024**

Senden an · send to

**festival@cassiopeia-theater.de**

Bitte die Formularfelder ausfüllen! Unbenutzte Felder leeren.

Please complete the form fields! Empty unused fields.

**Kontaktinformation · Contact information**

**Name des Theaters / Ensembles · Company name**

**Organisationsform (GbR, Verein etc.) · Company type**

**Straße und Hausnummer · Street and house number**

**Land - PLZ Ort · Country - zip city**

**Telefon · Phone**

**Mobil · Cellphone**

**E-Mail**

**Website**

**Website 2**

**Bevorzugte Kommunikationssprache · Preferred communication language**

Deutsch

Englisch



PuppenSpielSommer 2024  
c/o Cassiopeia Theater  
Bergisch Gladbacher Str. 499-501  
D – 51067 Köln  
  
festival@cassiopeia-theater.de

**Informationen zur Theaterproduktion · Information about the theatre production****Titel der Produktion / des Theaterspieles · Title of the performance**

Ggf. Untertitel · Subtitle

**Honorar inkl. aller Nebenkosten (Betrag in Euro) · Fee including all additional costs (Euro)**Hinweis: Das Honorar umfasst alle Kosten (inkl. An- und Abreise, Unterkunft, Tantieme!)Advice: The fee includes all costs (including travel, accommodation and meals, royalties!) GEMA-pflichtige Produktion

Aufführungssprache · Performance language

- Deutsch
- Ohne Sprache · No language
- Andere · Different

Zusätzlicher Hinweis zur Sprache · Additional note on language

Spielform / Puppenspielart · Puppetry technique

Zielgruppe (Alter der Zielgruppe, z. B. Kinder von 4 bis 7 Jahre) · Age of audience

Aufführungsdauer · Duration of the theatre performance

Die Produktion wurde bereits im Freien gezeigt · The production has already been shown outdoors

- Ja, bereits Open Air gezeigt · Yes, already shown open air
- Nein · No

**Technische Eckdaten · Key technical data**

Benötigte Spielfläche (Breite x Tiefe) · Required playing area (width x depth)

Benötigte technische Ausstattung · Required technical equipment

Aufbauzeit · Setup time

Hinweis: Alle Aufführungen starten um 11:00 Uhr · Note: All performances start at 11:00 a.m

Abbauzeit · Duration of dismantling

Besonderheiten beim Aufbau · Special features during setting up the stage

**Technical rider**

Link zur Bühnenanweisung · Link to stage instructions

**Sichtungstermine oder Mitschnitt · Viewing appointments or recordings**

Sichtungstermine · Viewing dates

Link zum Video (Kurzvideo) · Link to video (short)

Link zum Video (vollständig) · Link to video (full)

Link zum Bildmaterial · Link to the pictures

**Anwesend zum Auftritt · Present for the performance**

Anzahl der Teilnehmer · *Number of participants*

Davon sind Akteure / Künstler auf der Bühne · *Of which are actors / artists on the stage*

Name und Aufgabe der Teilnehmer · *Name and task of the participants*

**Wird benötigt für den Parkplatz / Bühnenzufahrt · Required for parking / stage access**

Kennzeichen des Theaterfahrzeugs · *License plate of the theatre vehicle*

Länge des Fahrzeugs · *Length of the vehicle*

**Über die Theaterinszenierung · About the theatre production**

**- Produktionsteam Production Team**

Regie · *stage direction*

Autor · *author*

Komposition · *Music composition*

Tonmeister Tonaufnahme · *Sound engineer sound recording*

Musiker im Tonstudio · *Musicians in the recording studio*

Bühnenbild · *Stage design*

Puppenbauer · *Puppet builder*

Kostümbildner · *Costume designer*

Licht · *Lighting*

Ton · *Sound engineering*

Weitere Künstler · *More artists*

**- Stückbeschreibung / Öffentlichkeitsarbeit · About the Play / Public relations**

Kurztext über Eure Inszenierung (inhaltlich) auf Deutsch  
(mind. 200 Zeichen, max. 800 Zeichen)

Falls vorhanden: Presstext

**- Pressefoto · Press photo**

Mindestens 1920 x 1200 Pixel, Breite x Höhe · At least 1920 x 1200 pixels, width x height, JPG/TIFF

Link zum ersten Pressebild · *Link to the first press photo*

Urheberrechtsnachweis Pressebild 1 · *Foto credit*

Link zum zweiten Pressebild · *Link to the secont press photo*

Urheberrechtsnachweis Pressebild 2 · *Foto credit*

Link zum dritten Pressebild (z.B: Künstlerprotrait) *Link to the third press photo (Artist portrait)*

Urheberrechtsnachweis Pressebild 1 · *Foto credit*

Hinweis: Das Bild- und Text-Material wird vom PuppenSpielSommer zum Zwecke redaktioneller Berichterstattung an Dritte weitergegeben und darf von diesen genutzt werden. Die Bilder werden darüber hinaus für die öffentlich zugänglichen Printprodukte und Online-Medien (Internetseiten, Apps, Social-Media-Kanäle) des PuppenSpielSommers genutzt und bleiben dort zeitlich und territorial unbeschränkt verfügbar.

**Hinweise zur Förderung · Advice on funding**

Credits (Koproduktion, Förderung, Zusammenarbeit, etc.) · *Credits (co-production, funding, collaboration, etc).*

**Additional**

Was wir noch mitteilen möchten · *What else we would like to share*

Mit der Einsendung dieses Formulars erkennen wir die Teilnahmebedingungen an.  
*By submitting this form we accept the registration and participation conditions.*